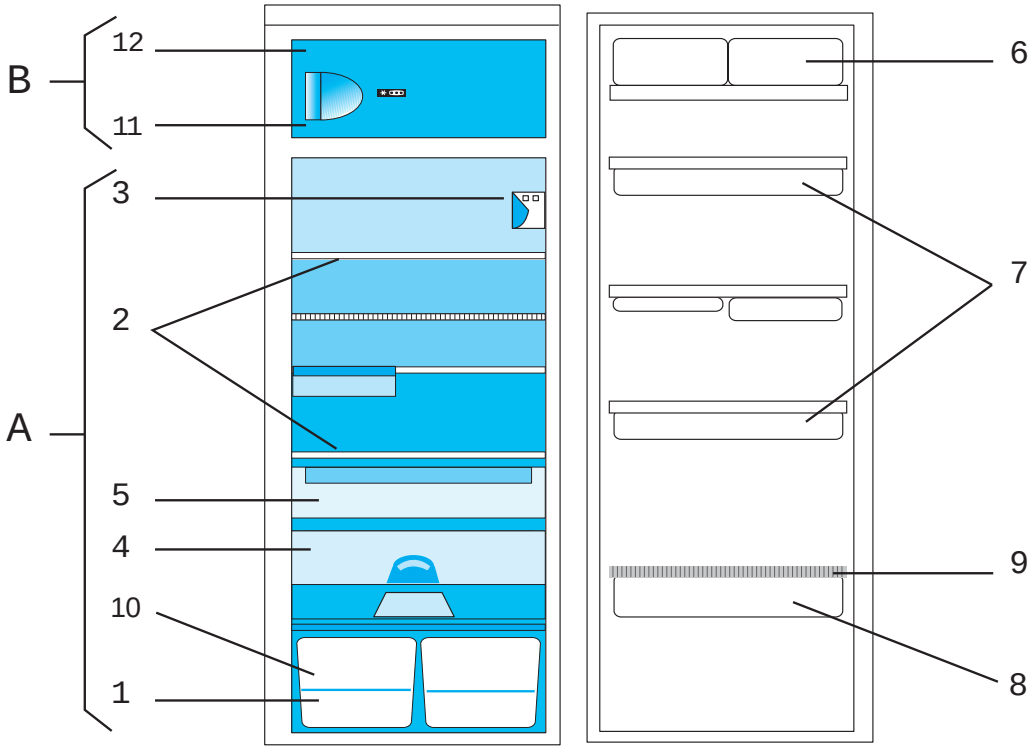
Istruzioni per l’uso

KVIF 3029/A

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch



A. Comparto Frigorifero

1. Cassetto frutta e verdura
2. Ripiani / Zona per ripiani
3. Gruppo controllo elettronico con luce
4. Freshbox (comparto freschezza)
5. Cassetto verdura
6. Mensola superiore
7. Balconcini
8. Mensola bottiglie
9. Fermabottiglie estraibile (se presente)
10. Targhetta matricola (posta a lato del cassetto frutta e verdura)

B. Comparto congelatore

11. Bacinella ghiaccio (all'interno del comparto)
12. Controporta comparto congelatore

Zona meno fredda

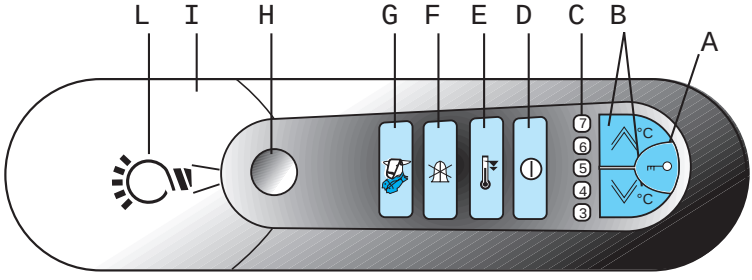
Zona intermedia

Zona più fredda

Note: Il numero dei ripiani e la forma degli accessori può variare a seconda del modello.
Tutte le mensole, i balconcini ed i ripiani sono estraibili.
Attenzione: gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.

La copertura del Freshbox non deve essere lavata in acqua ma pulita con una spuga inumidita.

Comandi per la regolazione del comparto frigorifero



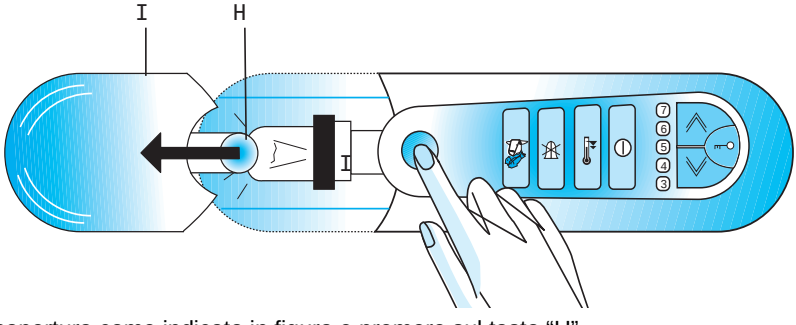
A. Tasto “Chiave” bloccaggio tastiera
B. Tasti selezione temperatura comparto frigorifero (*/-)
C. Displays indicatori temperatura selezionata in °C
D. Tasto di avviamento/spegnimento
E. Tasto di congelamento rapido
F. Tasto esclusione allarme acustico
G. Tasto esclusione funzione “Freshbox” (comparto freschezza)
H. Tasto rimozione copertura lampada
I. Copertura lampada
L. Lampada (max 25 wat)

Consigliamo di regolare il termostato sulla posizione 5.

Il frigorifero può funzionare a temperatura ambiente compresa fra +10°C e + 38°C, le prestazioni ottimali si ottengono a temperature comprese fra +16°C e +38°C.

Nota:La temperatura dell’aria circostante, la frequenza di apertura della porta e il posizionamento dell’apparecchio possono influenzare le temperature interne del frigorifero, di conseguenza anche quelle del “Freshbox” (comparto freschezza), si consiglia quindi di variare il settaggio temperature in funzione di questi fattori.

Rimozione copertura lampadina



1 - Tenere la copertura come indicato in figura e premere sul tasto “H”.
2 - Spingere la copertura (I) verso la parete posteriore del frigorifero.

INDICE I

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFERO PAGINA 26

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE PAGINA 26

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI PAGINA 27

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO PAGINA 28

COME UTILIZZARE IL FRESHBOX PAGINA 30

COME UTILIZZARE IL COMPARTO CONGELATORE PAGINA 31

COME SBRINARE L'APPARECCHIO PAGINA 32

PULIZIA E MANUTENZIONE PAGINA 33

GUIDA RICERCA GUASTI PAGINA 33

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA PAGINA 35

INSTALLAZIONE PAGINA 35

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFERO

Il prodotto che avete acquistato è ad uso esclusivamente domestico.

Il **comparto** consente la produzione di cubetti di ghiaccio, la conservazione di alimenti surgelati e congelati e la congelazione di cibi freschi e cotti, **lo sbrinamento è manuale**.
Il **comparto frigorifero** consente la conservazione di alimenti freschi e bevande, lo **sbrinamento è automatico.**

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso in cui troverete la descrizione del vostro apparecchio e consigli utili per la conservazione dei cibi.

Conservare questo libretto per future consultazioni.

1. Dopo aver sballato l'apparecchio, accertarsi che la porta chiuda perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore.
2. **Attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.**
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato, secondo le istruzioni del fabbricante e le norme locali in vigore.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo

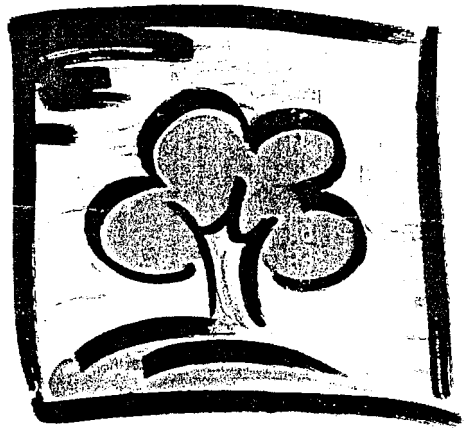
Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio.
Per lo smaltimento seguire le normative locali.

Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Prodotto

L'apparecchio è stato fabbricato con materiale riciclabile. Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Renderlo inservibile tagliando il cavo elettrico di alimentazione. Non disperderlo nell'ambiente, bensì consegnarlo presso gli appositi centri di raccolta per il recupero dei gas refrigeranti.



Informazione:

Questo apparecchio è senza CFC e senza HCFC (il circuito refrigerante contiene R600a - Isobutano). Per maggiori dettagli, riferirsi alla targhetta matricola posta sull'apparecchio

L'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente ma infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

- Usare il **comparto frigorifero** solo per la conservazione di alimenti freschi ed il **comparto** solo per la produzione di cubetti di ghiaccio, la conservazione di alimenti surgelati ed il congelamento di alimenti freschi.
- Fare attenzione a non coprire od ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non introdurre nel comparto contenitori di vetro con liquidi poiché potrebbero esplodere.
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto poiché potrebbero causare bruciature da freddo.
- Per evitare il rischio di soffocamento e di intrappolamento, non permettere ai bambini di giocare o di nascondersi all'interno dell'apparecchio.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione elettrica.
- Il cavo di alimentazione può essere sostituito soltanto da una persona autorizzata.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è destinato a venire in contatto con i prodotti alimentari ed è conforme al D.L. 108 del 25.01.1992 (Direttiva Europea 89/109/CEE).

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Messa in funzione dell'apparecchio

1. Inserire la spina.
2. All'inserimento della spina si illumina la spia rossa intermittente (**F**) associata ad un allarme acustico. Ciò indica che all'interno degli scomparti non si sono ancora raggiunte le temperature adatte alla conservazione dei cibi.
3. Premere il pulsante spia rossa (**F**) per interrompere l'allarme acustico.
4. L'apparecchio è così avviato, il **"Freshbox"** è in funzione (tasto (**G**) illuminato). La temperatura del comparto frigorifero è preregolata in fabbrica su 5°C.

Se la porta rimane aperta per più di 2 minuti si inserisce l'allarme acustico porta aperta. Premere nuovamente il tasto (F) per disinserirlo (ved. paragrafo "Allarme porta frigo aperta" in questo capitolo).

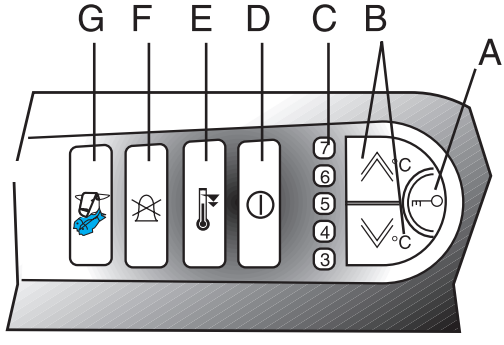
Regolazione della temperatura del comparto frigorifero

Qualora si desideri variare la temperatura nel comparto Frigo operare come segue:

- premere il tasto (**B**) °C per selezionare temperature più calde;
- premere il tasto (**B**) °C per selezionare temperature più fredde.

Nota:

La temperatura dell'aria circostante, la frequenza di apertura della porta, l'introduzione di cibi caldi ed un non corretto posizionamento dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne del frigorifero che possono risultare diverse da quanto indicato sul pannello.



Spegnimento del prodotto

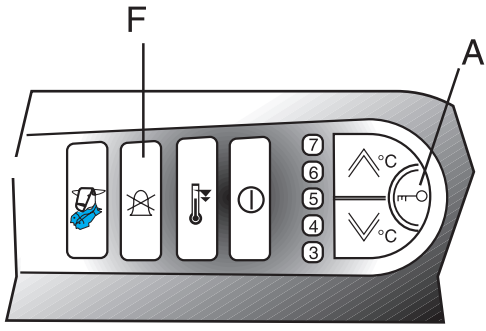
Se si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi, è possibile interromperne il funzionamento premendo il pulsante (**D**).
In questo modo il prodotto, pur rimanendo alimentato, si arresta e l'illuminazione interna e tutte la luci dei tasti sono spente tranne la luce rossa associata al tasto (**D**). Per riavviare il prodotto premere nuovamente il pulsante (**D**).

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Allarme porta frigo aperta

Il prodotto è in grado di avvisare se la porta è rimasta accidentalmente aperta tramite un segnale acustico, il lampeggio della luce rossa di allarme associata al tasto (**F**) e con l'illuminazione interna intermittente. L'allarme si inserisce 2 minuti dopo che la porta è rimasta aperta e si spegne chiudendo la porta stessa. Nel caso sia necessario tenere aperta la porta per più di 2 minuti, è possibile fermare l'allarme premendo il tasto (**F**); l'allarme si reinserirà dopo 2 minuti se la porta rimane ulteriormente aperta.



Blocco della tastiera

Per evitare selezioni accidentali (pressione dei tasti causata da contatto con pacchetti e/o alimenti, o da bambini) potete bloccare la tastiera premendo il tasto (**A**) per 3 secondi.

Un segnale acustico e l'illuminazione del tasto indicano l'avvenuto blocco. Il tasto rimane illuminato fino a che sussiste la condizione.

Con la tastiera bloccata non è possibile modificare nessuna selezione. Se in questa condizione viene premuto un tasto qualsiasi, un segnale acustico e il lampeggio del tasto indicherà la presenza del blocco.

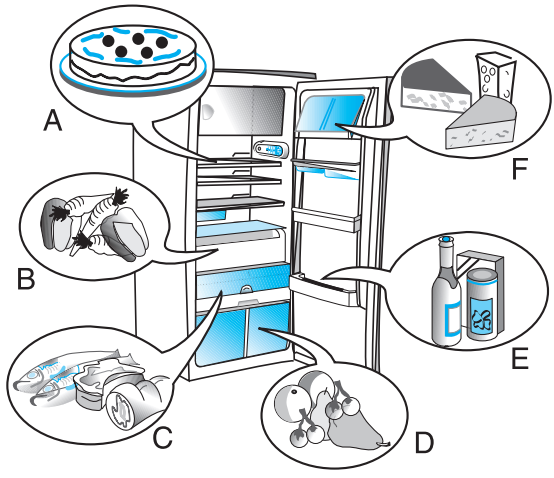
Nota: Il tasto (**F**) è scluso dal blocco della tastiera.

Per sbloccare la tastiera premere il tasto (**A**) per 3 secondi fino allo spegnimento dell'illuminazione.

Come conservare gli alimenti nel comparto frigorifero

Riporre gli alimenti come illustrato nella figura:

A Alimenti cotti
B Verdura
C Pesce, carni
D Frutta e verdura
E Bottiglie
F Formaggi



Note:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non porre alimenti ancora caldi nel frigorifero.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.

Attenzione:

La conservazione di verdure ad alto contenuto di acqua può provocare la formazione di condensa sui ripiani in vetro; ciò non pregiudica il corretto funzionamento dell'apparecchio.

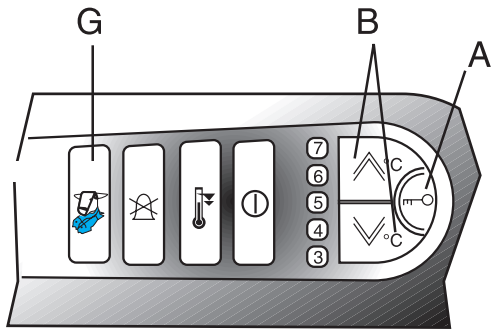
COME UTILIZZARE IL FRESHBOX

L'apparecchio è dotato di un vano appositamente studiato per garantire la conservazione di **Carne e Pesce**.

Per questo motivo la temperatura all'interno del comparto è mantenuta più fredda di circa 3-5°C rispetto al rimanente comparto frigorifero.

Questo consente di aumentare in modo considerevole il periodo di conservazione degli alimenti freschi (carne e pesce) senza doverli congelare e senza alterare i valori nutrizionali e la loro freschezza originaria.

Non è consigliato inserire in questo comparto frutta o verdura in quanto la temperatura può scendere anche sotto lo 0 °C e l'acqua contenuta negli alimenti potrebbe diventare ghiaccio.



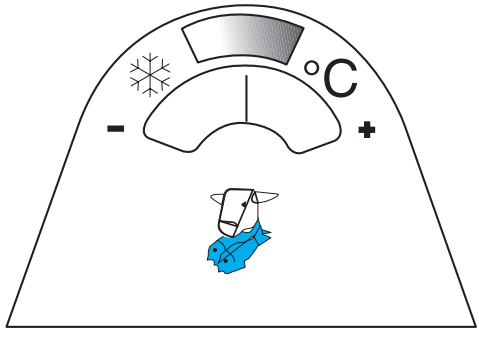


Fig. 1

Indicatore di temperatura

- La temperatura all'interno del comparto viene visualizzata da un indicatore posizionato sullo sportello del comparto (fig.1).
- Il settore colorato indica il campo di temperatura ideale per la conservazione di carne e pesce.
- La temperatura all'interno del comparto impiega approssimativamente un'ora per stabilizzarsi.

Attenzione:

La temperatura del "Freshbox" è correlata alla temperatura del vano frigorifero. Per cui, se l'indicatore di temperatura del comparto è nel settore con ❄ agire sul pulsante B ⋀ °C per incrementare la temperatura del frigorifero o raffreddarla tramite B ⋁ °C se l'indice è nel settore "°C". Conseguentemente si correggerà la temperatura del "Freshbox"

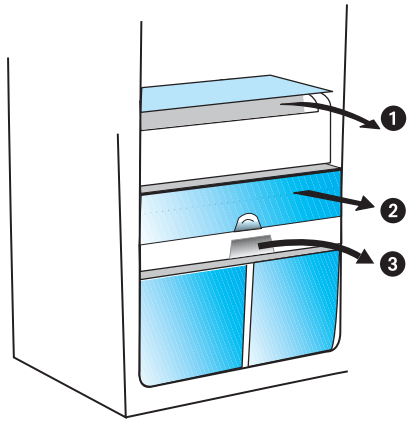
Rimozione del comparto.

Se si intende utilizzare il frigorifero senza il **"Freshbox"** procedere come segue:

1. Rimuovere il cassetto frutta e verdura.
2. Rimuovere la copertura del "**Freshbox "**.
3. Rimuovere il **"Freshbox"**.
4. Premere il pulsante (**G**) per 3 secondi; l'illuminazione del tasto si spegne.

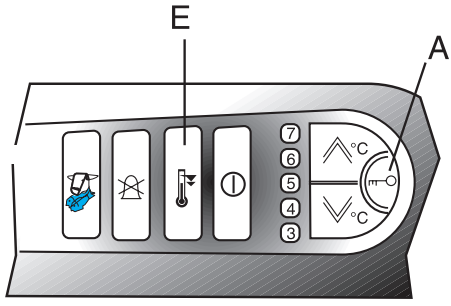
Se si vuole ripristinare il **"Freshbox"** operare come segue:

1. Inserire il **"Freshbox"**.
2. Inserire la copertura del **"Freshbox"**.
3. Inserire il cassetto frutta e verdura.
4. Premere il pulsante (**G**) per 3 secondi; il tasto si illumina.



COME UTILIZZARE IL COMPARTO CONGELATORE

Il comparto congelatore è a , vi si possono anche congelare gli alimenti freschi.
La quantità degli alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta matricola.



Come procedere per il congelamento degli alimenti freschi

- Premere il pulsante di congelamento (**E**); il tasto luce gialla associata si illumina e rimane tale per tutto il periodo del congelamento.
- Sistemare gli alimenti da congelare sopra la griglia (fig. 1), lasciando sufficiente spazio attorno ai pacchetti per consentire la libera circolazione dell'aria ed evitando che vengano a contatto con i prodotti già surgelati.
- Dopo circa 24 h la funzione si disinserisce automaticamente e la luce gialla del pulsante (**E**) si spegne. É possibile interrompere la funzione premendo nuovamente il pulsante (**E**).

Importante

- Prima di inserire i cibi avvolgerli in fogli di alluminio, pellicola trasparente, imballi impermeabili di plastica, contenitori di polietilene con coperchi, contenitori idonei per alimenti da congelare.

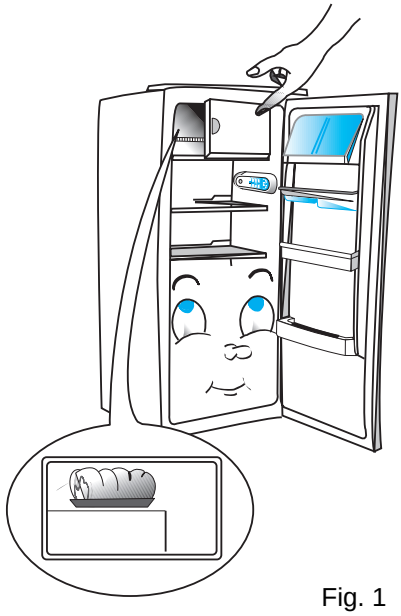


Fig. 1

Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati, attenersi alla tabella qui riportata.

MESI	CIBI
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

Al momento dell'acquisto di alimenti surgelati, accertarsi che:

- L'imballo o il pacchetto siano intatti, poiché l'alimento può deteriorarsi. Se un pacchetto è gonfio o presenta delle macchie di umido, non è stato conservato nelle condizioni ottimali e può avere subìto un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti surgelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.
- Appena a casa riporre immediatamente gli alimenti surgelati nel comparto .
- Non ricongelare gli alimenti parzialmente scongelati, ma consumarli entro 24 ore.
- Evitare o ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Seguire sempre le istruzioni sull'imballo per la conservazione degli alimenti congelati.

COME UTILIZZARE IL COMPARTO CONGELATORE

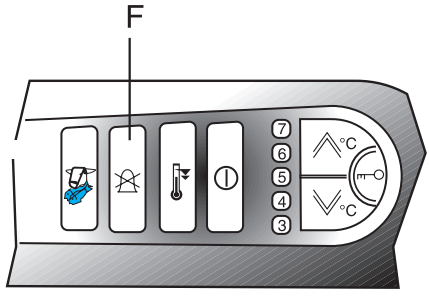
Produzione di cubetti di ghiaccio

- Riempire di acqua per 2/3 la bacinella per il ghiaccio e riporla nel comparto .
- Qualora la bacinella fosse attaccata al fondo del comparto , non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuoverla.
- Per facilitare la rimozione dei cubetti di ghiaccio dalla bacinella, fletterla leggermente.

Allarme per mancanza di corrente dalla rete

Si attiva automaticamente in seguito ad una prolungata mancanza di corrente tale da far aumentare la temperatura nei comparti fino a valori per cui non è garantita la conservazione dei cibi. In questo caso si attiva l'allarme acustico ed il lampeggio della luce rossa associata al tasto (**F**).

In caso di tale anomalia è necessario valutare lo stato di conservazione dei cibi riposti nei comparti frigo e congelatore prima del loro utilizzo. L'allarme può essere tacitato premendo il tasto (**F**). Le selezioni e le condizioni di funzionamento precedentemente impostate sono comunque ripristinate automaticamente dopo il Black-Out.



COME SBRINARE L'APPARECCHIO

Prima di procedere allo sbrinamento, togliere la spina dalla presa di corrente o comunque disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico. L'acqua di sbrinamento viene convogliata automaticamente in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.

Pulire regolarmente l'interno del foro di drenaggio dell'acqua di sbrinamento, usando l'utensile in dotazione, per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento (vedere figura).

Sbrinamento del comparto

Suggeriamo di sbrinare il comparto 1 o 2 volte l'anno o quando la formazione di brina risulta eccessiva.

La formazione di brina è un fenomeno normale. La quantità e la rapidità di accumulo varia a seconda delle condizioni ambientali e della frequenza di apertura dello sportello congelatore. L'accumulo di brina soprattutto sulla parte superiore del comparto è un fenomeno naturale e non preclude il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.

- Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti riponendoli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
- Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento della brina.
- Pulire l'interno con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. Non utilizzare sostanze abrasive.
- Risciacquare e asciugare con cura.
- Sistemare gli alimenti.
- Chiudere la porta.
- Reinserire la spina ed avviare il prodotto seguendo le istruzioni del capitolo "Come far funzionare il comparto frigorifero".
  Le regolazioni e le selezioni presenti prima dello spegnimento dell'apparecchio saranno ripristinate.

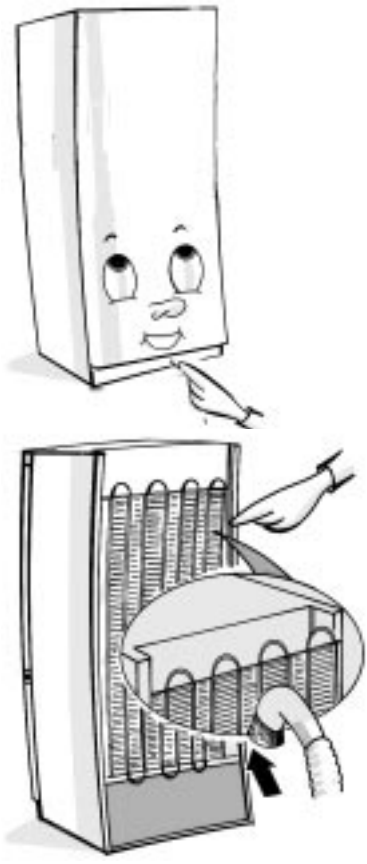
PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente o comunque disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Pulire periodicamente il comparto frigorifero con una spugna inumidita in acqua tiepida e/o detergente neutro. Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.
  Non usare abrasivi.
- I separatori non devono essere immersi in acqua ma lavati con una spugna appena umida.
- Pulire l'interno del comparto congelatore durante lo sbrinamento.
- Pulire periodicamente le griglie di ventilazione ed il condensatore situato nella parte posteriore del prodotto con un aspirapolvere o una spazzola.
- Pulire l'esterno con un panno morbido inumidito in acqua. Non utilizzare paste o pagliette abrasive, nè smacchiatori (es. acetone trielina) nè aceto.

Per assenze prolungate

1. Svuotare completamente il frigorifero.
2. Disinserire il prodotto dalla rete elettrica.
3. Sbrinare e pulire gli interni.
4. Pulire l'apparecchio.
5. Per impedire la formazione di muffe, di cattivi odori e di ossidazioni, le porte dell'apparecchio devono rimanere aperte quando l'apparecchio non è in funzione.



GUIDA RICERCA GUASTI

1. **L'apparecchio non funziona.**
- C'è un'interruzione di corrente?
- La spina è ben inserita nella presa di corrente?
- L'interruttore bipolare di rete è inserito?
- Il fusibile è bruciato?
- Il cavo di alimentazione è rotto?

2. **La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.**
- Le porte chiudono correttamente?
- L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
- La circolazione dell'aria attraverso le aperture di ventilazione è ostruita?
- É stato spento il tasto (**G**) senza aver rimosso il "Freshbox".

3. **La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.**
- Dopo aver rimosso il **"**Freshbox**"** non è stato spento il tasto (**G**)?

4. **C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.**
- Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è ostruito?

5. **La luce interna non funziona.**
   Controllare prima il punto 1), poi:
- Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica. Per sostituire la lampadina (max 25 Wattt), vedere istruzioni e disegno su scheda prodotto allegata.

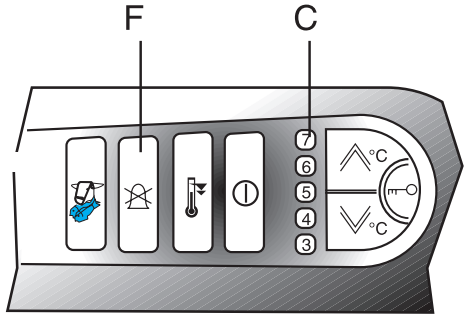
6. **Eccessiva formazione di brina nel comparto .**
   • La porta è stata chiusa correttamente?
   • I cibi ostruiscono la chiusura della porta?

7. **E' attivato l'allarme acustico e la luce intermittente rossa relativa al testo (F).**
   - Vi è stata una mancanza di corrente prolungata? (ved. "Come utilizzare il comparto congelatore").
8. **E' attivato l'allarme acustico e le luci intermittenti del tasto (F) e degli indicatore temperatura:**

   3° + 7° C oppure

   4° + 7° C oppure

   5° + 7° C
   - Contattare il Servizio Assistenza.
9. **E' attivato l'allarme acustico e le luci intermittenti del tasto (F) e degli indicatore temperatura 6° + 7° C.**
   - Sono stati da poco inseriti cibi caldi nel frigorifero?
   - E' stata frequentemente aperta la porta in presenza di temperatura ambiente alta?
   - Se si, premere il tasto (**F**).
   - Se l'anomalia si ripete dopo aver premuto il tasto (**F**), contattare il Servizio Assistenza.



Note:

- Nel caso in cui si verifichino le condizioni di allarme indicate nei punti 8) e 9), il prodotto riesce a garantire temperature nei vani tali da non pregiudicare la conservazione dei cibi. In queste condizioni non è possibile operare alcuna selezione o regolazione.
- **Rumori di gorgoglio e soffi di espansioni, derivanti dal circuito refrigerante, sono da considerarsi normali.**

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere “Guida Ricerca Guasti”).
2. Riavviare l’apparecchio per accertarsi che l’inconveniente sia stato ovviato. Se il risultato è negativo, disinserire nuovamente l’apparecchio e ripetere l’operazione dopo un’ora.
3. Se il risultato è ancora negativo, contattare il Servizio Assistenza.
   Comunicare:
   - il tipo di guasto
   - il modello
   - il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all’interno dell’apparecchio)
   - il vostro indirizzo completo
   - il vostro numero e prefisso telefonico

SERVICE 0000 000 00000

Note:

La reversibilità della porta dell’apparecchio, se effettuata dal Servizio Assistenza Tecnica non è considerato intervento di garanzia.

INSTALLAZIONE

- Installare l’apparecchio lontano da fonti di calore. L’installazione in un ambiente caldo, l’esposizione diretta ai raggi solari o la collocazione dell’apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (caloriferi, fornelli), aumentano il consumo di corrente e dovrebbero essere evitate.
- Qualora ciò non fosse possibile, è necessario rispettare le seguenti distanze minime:
  - 30 cm da cucine a carbone o petrolio;
  - 3 cm da cucine elettriche e/o a gas.
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben aerato, in piano, regolando se necessario i piedini anteriori.
- Pulire l’interno (vedere “Pulizia e Manutenzione”).
- Inserire gli accessori a corredo.

Collegamento elettrico

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali.**
- I dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola, posta all’interno dell’apparecchio.
- **La messa a terra dell’apparecchio è obbligatoria a termini di legge.**
  Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti da persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza delle norme sopra indicate.
- Se la spina e la presa non sono dello stesso tipo, far sostituire la presa da un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghe o adattatori multipli.

Scollegamento elettrico

Lo scollegamento elettrico deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.